



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Wrocław, dnia 26 lutego 2013 r.

Poz. 1350

UCHWAŁA NR XXVIII/282/12 RADY MIEJSKIEJ W KĄTACH WROCŁAWSKICH

z dnia 28 grudnia 2012 r.

w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sadków, dla obszaru w rejonie ulicy Szkolnej

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 5 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591, z późn. zm.), art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2012 r., poz. 647), w związku z uchwałą nr XV/145/11 z dnia 25 listopada 2011 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sadków, dla obszaru w rejonie ulicy Szkolnej, po stwierdzeniu, iż projekt planu nie narusza ustaleń Zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Kąty Wrocławskie wprowadzonej uchwałą nr XXV/234/12 z dnia 27 września 2012 r., Rada Miejska w Kątach Wrocławskich uchwala, co następuje:

Rozdział 1

PRZEPISY OGÓLNE

§ 1. 1. Uchwala się miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego wsi Sadków dla obszaru, w rejonie ulicy Szkolnej – w granicach określonych na załączniku nr 1 do uchwały.

2. Ze względu na brak występowania na obszarze planu problematyki, terenów lub obiektów określonych w poniższych pkt 1–3, w planie nie określa się:

- 1) granic i sposobów zagospodarowania terenów lub obiektów podlegających ochronie, ustalonych na podstawie odrębnych przepisów, w tym terenów górniczych, a także narażonych na niebezpieczeństwo powodzi oraz zagrożonych osuwaniem się mas ziemnych;
- 2) szczególnych warunków zagospodarowania terenów oraz ograniczeń w ich użytkowaniu;
- 3) sposobu i terminu tymczasowego zagospodarowania, urządzania i użytkowania terenów.

§ 2. Załącznikami do niniejszej uchwały są:

- 1) rysunek planu w skali 1:1000 będący integralną częścią uchwały, stanowiący załącznik nr 1;
- 2) rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia uwag, stanowiące załącznik nr 2;
- 3) rozstrzygnięcie o sposobie realizacji, zapisanych w planie, inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej, które należą do zadań własnych gminy oraz o zasadach ich finansowania, zgodnie z przepisami o finansach publicznych, stanowiące załącznik nr 3.

§ 3. 1. Następujące oznaczenia graficzne przedstawione na rysunku planu, są obowiązującymi ustaleniami planu:

- 1) granica obszaru objętego planem;
- 2) linie rozgraniczające tereny o różnym przeznaczeniu lub różnych zasadach zagospodarowania;
- 3) nieprzekraczalne linie zabudowy;
- 4) granica strefy ochrony zabytków archeologicznych;
- 5) przeznaczenie terenów oznaczone symbolami: US, KS, KD.

§ 4. Ilekroć w przepisach niniejszej uchwały jest mowa o:

- 1) infrastrukturze towarzyszącej – należy przez to rozumieć towarzyszące niezbędne urządzenia budowlane, zjazdy, dojścia, dojazdy;
- 2) linii rozgraniczającej – należy przez to rozumieć linię rozgraniczającą tereny o różnym przeznaczeniu lub różnych zasadach zagospodarowania;
- 3) nieprzekraczalnej linii zabudowy – należy przez to rozumieć wyznaczoną na rysunku zmiany planu linię, której nie mogą przekraczać zewnętrzne ściany nadziemnej części projektowanego budynku lub zewnętrzny obrys wiaty;
- 4) przeznaczeniu podstawowym terenu lub przeznaczeniu terenu – należy przez to rozumieć wiodące przeznaczenie oraz sposób zagospodarowania terenu;
- 5) przeznaczeniu uzupełniającym terenu – należy przez to rozumieć przeznaczenie oraz sposób zagospodarowania terenu, mogące być traktowane jako towarzyszące zapisanemu w planie przeznaczeniu podstawowemu i nie mogące występować jako samodzielna funkcja w granicach działki budowlanej lub terenu;
- 6) powierzchni zabudowy budynków – należy przez to rozumieć powierzchnię pod budynkami, po zewnętrznym ich obrysie;
- 7) reklamie – należy przez to rozumieć tekst lub grafikę umieszczone na materialnym podłożu lub formę przestrzenną niosącą wizualny przekaz informacyjno-reklamowy, nie będące szyldem i tablicą informacyjną;
- 8) szyldzie – należy przez to rozumieć zewnętrzne graficzne lub tekstowe oznaczenie miejsca i zakresu prowadzenia działalności, przeznaczenia obiektu lub terenu;
- 9) stanowisku postojowym – należy przez to rozumieć stanowisko służące do parkowania pojazdów samochodowych – zewnętrzne lub garażowe;
- 10) tablicy informacyjnej – należy przez to rozumieć tekst lub grafikę umieszczone na płaszczyźnie, niosące przekaz informacyjny prowadzonej działalności, przeznaczenia obiektu lub terenu;
- 11) terenie – należy przez to rozumieć obszar ograniczony na rysunku planu liniami rozgraniczającymi, oznaczony symbolem;
- 12) urządzonych miejscach wypoczynku – należy przez to rozumieć ogólnodostępne miejsca przystosowane do palenia ognisk i grillowania, łąki, ścieżki spacerowe, place zabaw dla dzieci, itp. wyposażone w obiekty małej architektury.

Rozdział 2

USTALENIA OGÓLNE

§ 5. W zakresie zasad ochrony środowiska, przyrody i krajobrazu kulturowego, obowiązują następujące ustalenia:

- 1) przed podjęciem działalności inwestycyjnej, ustala się obowiązek zdjęcia warstwy próchnicznej z części terenów przeznaczonych pod obiekty budowlane oraz powierzchnie utwardzone, a następnie odpowiednie jej zagospodarowanie;
- 2) stosownie do przepisów odrębnych dotyczących ochrony środowiska w zakresie ochrony przed hałasem, na obszarze objętym planem wskazuje się tereny oznaczone symbolami: 1US, 2US, 3US zaliczone do terenów rekreacyjno-wypoczynkowych;
- 3) inwestycje lokalizowane w granicach obszaru objętego planem, nie mogą powodować ponadnormatywnych uciążliwości w zakresie hałasu, wibracji, emisji zanieczyszczeń pyłowych i gazowych, promieniowania elektromagnetycznego oraz zanieczyszczenia wód powierzchniowych i podziemnych.

§ 6. W zakresie zasad ochrony dziedzictwa kulturowego, zabytków oraz dóbr kultury współczesnej, obowiązują następujące ustalenia:

- 1) forma architektoniczna projektowanych budynków powinna harmonizować z otoczeniem oraz nawiązywać do lokalnej tradycji architektonicznej;
- 2) na całym obszarze objętym planem, z uwagi na domniemanie występowanie relikwów archeologicznych, ustala się strefę ochrony zabytków archeologicznych, w obrębie której dla inwestycji związanych z pracami ziemnymi, wymagane jest przeprowadzenie badań archeologicznych, zgodnie z przepisami odrębnymi.

§ 7. W zakresie wymagań wynikających z potrzeb kształtowania przestrzeni publicznych, obowiązują następujące ustalenia:

- 1) w terenach o których mowa w § 12 ust. 1, 2, 4 ustala się:
 - a) zakaz umieszczania wolno stojących nośników i urządzeń reklamowych o powierzchni reklamy przekraczającej 2 m²,
 - b) dopuszcza się lokalizację szyldów i tablic informacyjnych.

§ 8. W zakresie szczegółowych zasad i warunków scalania i podziału nieruchomości, obowiązują następujące ustalenia:

- 1) powierzchnia nowo wydzielanych działek nie może być mniejsza niż 1200 m²;
- 2) szerokości frontów działek nie mogą być mniejsze niż 20 m, z uwzględnieniem ustaleń określonych w pkt 3;
- 3) ustalenie o którym mowa w pkt 2 nie dotyczy działek narożnych, dla których należy zapewnić bezpośredni zjazd indywidualny na drogę wewnętrzną lub publiczną o szerokości min. 4,5m;
- 4) kąt położenia granic działek w stosunku do drogi z której odbywa się obsługa komunikacyjna, ustala się na 90° z tolerancją do 15°;
- 5) ustalenia, o których mowa w pkt 1, 2, 3 nie dotyczą działek przeznaczonych pod infrastrukturę techniczną i komunikację wewnętrzną.

§ 9. W zakresie zasad modernizacji, rozbudowy i budowy infrastruktury technicznej, obowiązują następujące ustalenia:

- 1) nowe sieci infrastruktury technicznej należy projektować jako podziemne;
- 2) w przypadku zaistnienia kolizji projektowanych inwestycji z istniejącymi elementami infrastruktury technicznej, należy je przełożyć lub zabezpieczyć na warunkach określonych przez właściwego zarządcę sieci;
- 3) ustala się następujące zasady uzbrojenia terenów:
 - a) w zakresie zaopatrzenia w wodę:
 - ustala się zaopatrzenie budynków w wodę z sieci wodociągowej na warunkach uzgodnionych z zarządcą sieci, z uwzględnieniem zapewnienia dostępności do wody dla celów przeciwpożarowych,
 - ustala się zakaz lokalizacji indywidualnych ujęć wody pitnej,
 - b) w zakresie zaopatrzenia w energię elektryczną:
 - ustala się zaopatrzenie budynków w energię elektryczną z sieci elektroenergetycznej, zgodnie z warunkami określonymi przez zarządcę sieci,
 - nowe stacje transformatorowe należy realizować jako kontenerowe lub jako wbudowane w inne budynki,
 - ustala się zakaz budowy nowych napowietrznych sieci elektroenergetycznych,
 - ustala się zakaz realizacji elektrowni wiatrowych,
 - c) w zakresie zaopatrzenia w gaz:
 - docelowo ustala się zaopatrzenie budynków w gaz z sieci gazowej, zgodnie z warunkami określonymi przez zarządcę sieci oraz zgodnie z przepisami określonymi w prawie energetycznym,
 - do czasu realizacji sieci gazowej, dopuszcza się lokalizację zbiorników na gaz,
 - d) w zakresie rozwoju systemu telekomunikacyjnego: na obszarze planu dopuszcza się lokalizację infrastruktury telekomunikacyjnej w zakresie łączności publicznej,
 - e) w zakresie odprowadzenia ścieków oraz wód opadowych i roztopowych:
 - ustala się obowiązek odprowadzenia ścieków bytowych i komunalnych do sieci kanalizacyjnej, na warunkach uzgodnionych z zarządcą sieci,
 - wody opadowe i roztopowe z terenów oznaczonych symbolem US, należy odprowadzić do sieci kanalizacji deszczowej lub zagospodarować w granicach działki,
 - f) w zakresie usuwania odpadów:
 - ustala się sposób usuwania odpadów – zgodnie z przepisami odrębnymi,
 - na terenie własnym inwestora należy przewidzieć miejsca na lokalizację pojemników do zbierania i segregacji odpadów, a miejsce takie należy obudować,
 - g) w zakresie zaopatrzenia budynków w ciepło:
 - ustala się obowiązek stosowania urządzeń grzewczych o wysokiej sprawności spalania i niskim stopniu emisji zanieczyszczeń,
 - dopuszcza się stosowanie odnawialnych źródeł energii z wyjątkiem określonych w pkt 3 lit. b tiret czwarte.

§ 10. W zakresie zasad modernizacji, rozbudowy i budowy systemów komunikacji, obowiązują następujące ustalenia:

1. w terenie oznaczonym symbolem 1US, dopuszcza się wydzielanie dróg wewnętrznych, dla których ustala się minimalną szerokość w liniach rozgraniczających wynoszącą 10 m;
2. w przypadku wydzielania „ślepych” dróg, o których mowa w pkt 1, obowiązuje realizacja placów do zawracania, o wymiarach min. 12,5 m x 12,5 m;
3. włączenie projektowanych dróg, o których mowa w pkt 1 do dróg publicznych – na warunkach i za zezwoleniem zarządcy drogi publicznej, zgodnie z przepisami odrębnymi;

4. przy włączeniu dróg, o których mowa w pkt 1 do drogi publicznej, należy stosować przy ich wydzieleniu trójkąty widoczności o wymiarach 5 m x 5 m.

§ 11. W zakresie obszarów rozmieszczenia inwestycji celu publicznego, obowiązują następujące ustalenia:

- 1) wyznacza się liniami rozgraniczającymi tereny oznaczone na rysunku planu symbolami: 1US, 2US, 3US, 5KD, stanowiące obszary rozmieszczenia inwestycji celu publicznego o znaczeniu lokalnym;
- 2) na obszarze objętym planem dopuszcza się lokalizację infrastruktury technicznej w zakresie łączności publicznej.

Rozdział 3

USTALENIA SZCZEGÓŁOWE

§ 12. Przeznaczenie terenów, zasady ochrony i kształtowania ładu przestrzennego, parametry i wskaźniki kształtowania zabudowy oraz zagospodarowania terenu

1. Wyznacza się teren oznaczony na rysunku planu symbolem 1US, dla którego obowiązują następujące ustalenia:

- 1) przeznaczenie podstawowe terenu: teren publicznych usług sportu i rekreacji;
- 2) za zgodne z przeznaczeniem podstawowym terenu uznaje się lokalizację:
 - a) niekubaturowych obiektów i urządzeń sportowo – rekreacyjnych,
 - b) budynków usługowych z zakresu publicznych usług kultury, administracji i opieki społecznej,
 - c) towarzyszących budynków i wiat gospodarczych i garażowych,
 - d) zieleni parkowej wraz z urządzonymi miejscami wypoczynku,
 - e) infrastruktury towarzyszącej;
- 3) przeznaczenie uzupełniające terenu:
 - a) obiekty, urządzenia i sieci infrastruktury technicznej,
 - b) drogi wewnętrzne,
 - c) zbiornik retencyjny na wody opadowe i roztopowe,
 - d) miejsce segregacji odpadów;
- 4) zasady i standardy zagospodarowania terenu oraz ochrony i kształtowania ładu przestrzennego:
 - a) ustala się nieprzekraczalne linie zabudowy – zgodnie z rysunkiem planu, w tym w odległości:
 - 5,5 m oraz 30,0 m od linii rozgraniczającej terenu 4KS,
 - 6,0 m od linii rozgraniczającej terenu, od strony ulicy Pod Akacjami,
 - b) powierzchnia zabudowy budynków nie może przekraczać 25% powierzchni terenu lub wydzielonej działki, przy czym maksymalny wskaźnik intensywności zabudowy nie może przekraczać 0,7,
 - c) powierzchnia biologicznie czynna nie może być niższa niż 40% powierzchni terenu,
 - d) ustala się następujące parametry nowo wydzielanych działek:
 - powierzchnia działki nie może być mniejsza niż 1200 m²,
 - szerokość frontu działki nie może być mniejsza niż 20 m,
 - kąt położenia granic działek w stosunku do drogi z której odbywa się obsługa komunikacyjna, ustala się na 90° z tolerancją do 15°;
 - każda działka budowlana musi mieć zapewniony bezpośredni dostęp do drogi publicznej lub wewnętrznej,
 - powyższe ustalenia nie dotyczą działek wydzielanych pod infrastrukturę techniczną i drogi wewnętrzne,
 - e) należy zapewnić niezbędną liczbę miejsc postojowych dla pojazdów samochodowych, nie mniejszą niż 1 stanowisko postojowe na każde 50m² powierzchni całkowitej budynków usługowych, z uwzględnieniem ustaleń określonych w pkt f),
 - f) miejsca postojowe dla potrzeb obsługi terenu 1US, należy zapewnić w granicach terenu 1US lub w terenie 4KS,
 - g) obsługa komunikacyjna terenu – z sąsiadujących dróg lub poprzez teren 4KS;
- 5) zasady kształtowania nowej zabudowy:
 - a) budynki usługowe należy projektować maksymalnie o dwóch kondygnacjach nadziemnych, w tym druga kondygnacja w poddaszu użytkowym,
 - b) maksymalna wysokość budynków usługowych, liczona od naturalnego poziomu gruntu do kalenicy dachu, nie może przekraczać 9,0 m,
 - c) maksymalna wysokość towarzyszących budynków i wiat gospodarczych i garażowych, liczona od naturalnego poziomu gruntu do kalenicy dachu, nie może przekraczać 6,0 m,

- d) dachy budynków i wiat – dwuspadowe o symetrycznych kątach nachylenia głównych połączeń dachowych mieszczących się w przedziale od 38° do 45°, kryte dachówką ceramiczną, cementową lub materiałem dachówko podobnym,
- e) w przypadku tynkowanych elewacji budynków należy stosować kolory jasne, stonowane,
- f) ustala się nakaz budowy ogrodzenia wokół miejsca segregacji odpadów, w przypadku jego realizacji,
- g) ustala się zakaz stosowania ogrodzeń pełnych oraz ogrodzeń z przęsłami wykonanymi z prefabrykatów betonowych i blach – nie dotyczy ogrodzenia o którym mowa w pkt f).

2. Wyznacza się tereny oznaczone na rysunku planu symbolami: 2US, 3US, dla których obowiązują następujące ustalenia:

- 1) przeznaczenie podstawowe terenu: teren publicznych usług sportu i rekreacji;
- 2) za zgodne z przeznaczeniem podstawowym terenu uznaje się lokalizację:
 - a) urzędów sportowo-rekreacyjnych,
 - b) zieleni parkowej wraz z urządzeniami miejscami wypoczynku;
- 3) przeznaczenie uzupełniające terenu: obiekty, urządzenia i sieci infrastruktury technicznej;
- 4) zasady i standardy zagospodarowania terenu oraz ochrony i kształtowania ładu przestrzennego:
 - a) powierzchnia biologicznie czynna nie może być niższa niż 90% powierzchni terenu,
 - b) dopuszcza się obsługę komunikacyjną terenów – z sąsiadujących dróg lub poprzez tereny: 1US, 4KS.

3. Wyznacza się teren oznaczony na rysunku planu symbolem 4KS, dla którego obowiązują następujące ustalenia:

- 1) przeznaczenie podstawowe terenu: teren parkingu;
- 2) za zgodne z przeznaczeniem podstawowym terenu uznaje się lokalizację:
 - a) miejsc postojowych,
 - b) chodnika, ścieżki rowerowej lub pieszko – rowerowej,
 - c) zieleni;
- 3) przeznaczenie uzupełniające terenu: obiekty, urządzenia i sieci infrastruktury technicznej.

4. Wyznacza się teren oznaczony na rysunku planu symbolem 5KD, dla którego obowiązują następujące ustalenia:

- 1) przeznaczenie podstawowe terenu: teren dróg publicznych;
- 2) przeznaczenie uzupełniające terenu: urządzenia i sieci infrastruktury technicznej;
- 3) zasady i standardy urządzania terenu: teren stanowiący trójkąt widoczności o wymiarze 5 m x 5 m, zgodnie z rysunkiem planu.

Rozdział 4

PRZEPISY KOŃCOWE

§ 13. Stawkę procentową związaną z naliczeniem opłaty, o której mowa w art. 36 ust. 4 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2012 r., poz. 647), ustala się w wysokości 1%.

§ 14. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie.

§ 15. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

Przewodnicząca Rady Miejskiej:
Z. Kosińska

Załącznik nr 1 do uchwały nr XXVIII/
/282/12 Rady Miejskiej w Kątach
Wrocławskich z dnia 28 grudnia 2012 r.

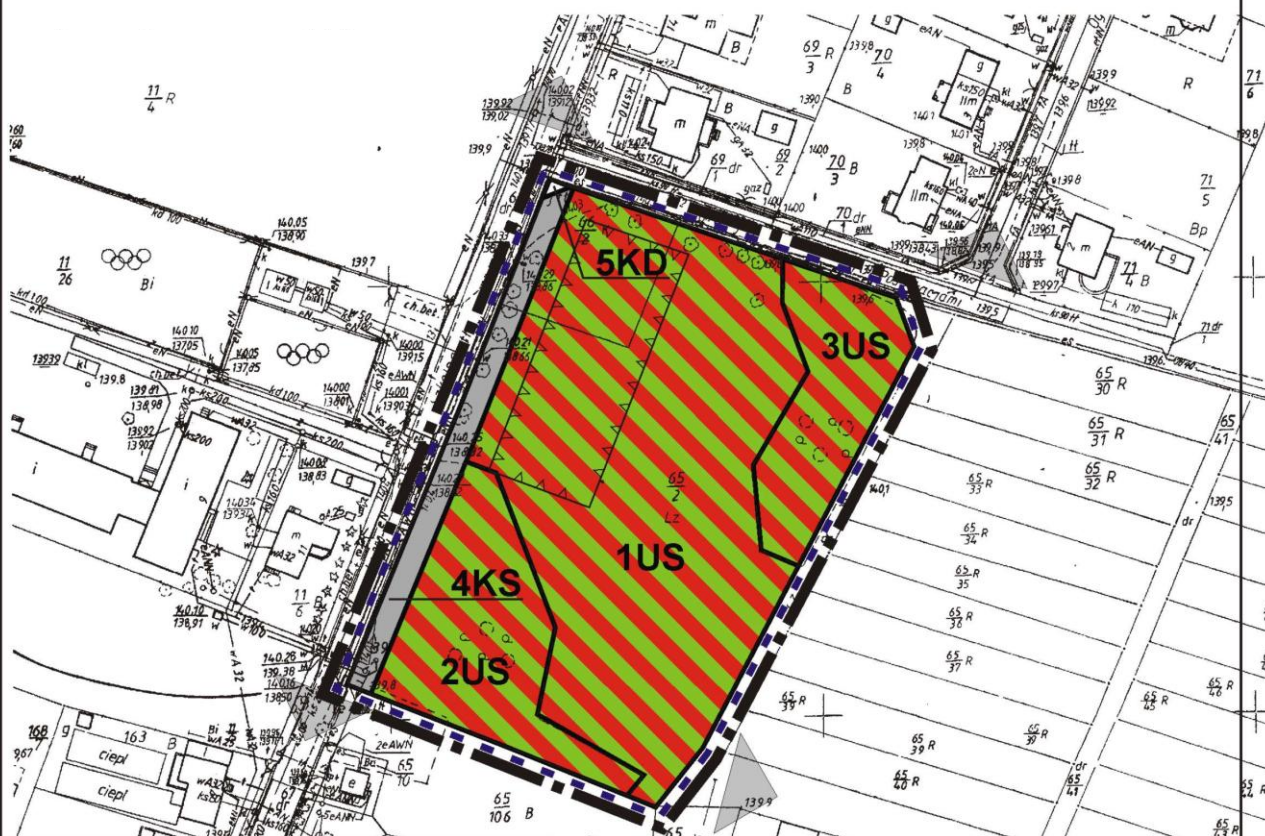
**MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
WSI SADKÓW, DLA OBSZARU W REJONIE ULICY SZKOLNEJ**

RYSUNEK PLANU
SKALA 1 : 1000

0 10 20 40 60 80 100 (m)

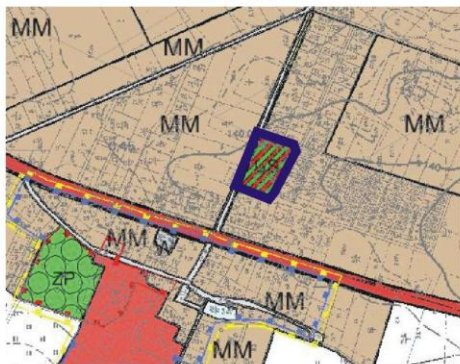


powierzchnia obszaru objętego planem,
zgodnie z uchwałą o przystąpieniu do
sporządzenia planu Nr XV/145/11
Rady Miejskiej w Kątach Wrocławskich
z dnia 25.11.2011r., wynosi ok. 1,10ha



WYRYS ZE ZMIANY STUDIUM UWARUNKOWAŃ I KIERUNKÓW
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
GMINY KĄTY WROCŁAWSKIE
WPROWADZONEJ UCHWAŁĄ NR: XXV/234/12
RADY MIEJSKIEJ W KĄTACH WROCŁAWSKICH Z DNIA 27.09.2012r.

skala 1:10 000



GRANICA OBSZARU OBJĘTEGO PLANEM

LEGENDA:

- GRANICA OBSZARU OBJĘTEGO PLANEM
- LINIE ROZGRANICZAJĄCE TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓŻNYCH ZASADACH ZAGOSPODAROWANIA
- NIEPRZEKACZALNE LINIE ZABUDOWY
- GRANICA STREFY OCHRONY ZABYTKÓW ARCHEOLOGICZNYCH
- US TERENY PUBLICZNYCH USŁUG SPORTU I REKREACJI
- KS TEREN PARKINGU
- KD TEREN DRÓG PUBLICZNYCH

Załącznik nr 2 do uchwały nr XXVIII/
/282/12 Rady Miejskiej w Kątach
Wrocławskich z dnia 28 grudnia 2012 r.

**ROZSTRZYGNIECIE W SPRAWIE UWAG WNIESIONYCH DO PROJEKTU
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
WSI SADKÓW, DLA OBSZARU W REJONIE ULICY SZKOLNEJ**

Ze względu na brak uwag wniesionych do projektu planu podczas wyłożenia do publicznego wglądu, Rada Miejska w Kątach Wrocławskich nie dokonuje rozstrzygnięć wynikających z art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2012 r., poz. 647).

Załącznik nr 3 do uchwały nr XXVIII/
/282/12 Rady Miejskiej w Kątach
Wrocławskich z dnia 28 grudnia 2012 r.

**ROZSTRZYGNIECIE W SPRAWIE SPOSOBU REALIZACJI ZAPISANYCH W MIEJSCOWYM
PLANIE ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO WSI SADKÓW, DLA OBSZARU
W REJONIE ULICY SZKOLNEJ, INWESTYCJI Z ZAKRESU INFRASTRUKTURY
TECHNICZNEJ, KTÓRE NALEŻĄ DO ZADAŃ WŁASNYCH GMINY ORAZ ZASAD
ICH FINANSOWANIA**

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2012 r., poz. 647), Rada Miejska w Kątach Wrocławskich rozstrzyga, co następuje:

1. Wskazuje się następujący sposób realizacji zapisanych w planie inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej, które należą do zadań własnych gminy oraz zasady ich finansowania:

- 1.1. Zadania własne gminy obejmują tereny oznaczone symbolami: 4KS i 5KD.
- 1.2. Sposób realizacji inwestycji: realizacja zadań własnych gminy odbywać się będzie poprzez tryb zamówień publicznych. Zadania powinny zostać uwzględnione w wieloletnim planie inwestycyjnym.
- 1.3. Zasady finansowania inwestycji:

Źródłem finansowania zadań własnych gminy będą:

- 1) budżet gminy,
- 2) dotacje i fundusze celowe, pożyczki i kredyty bankowe, środki pomocowe Unii Europejskiej oraz inne środki zewnętrzne.